

# Exo

## Chapter 40

Ukrainian Interlinear

Reference: Ukrainian Ogienko Bible

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1  
I-говорив до Господь Мойсея кажучи  
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

| А Господь промовляв до Мойсея, говорячи:

בַּיּוֹם-הַהוּא הָרִאשׁוֹן בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ תָּקִים אֶת-מִשְׁכַּן אֹהֶל מוֹעֵד: 2  
В-день першого місяця в-перший місяця в-перший першого намету скинію — встановиш зібрання  
[H3117](#) [H2320](#) [H7223](#) [H0259](#) [H2320](#) [H0853](#) [H4908](#) [H0168](#) [H4150](#)

| „Першого місяця, першого дня місяця поставиш намета для скинії заповіту.

וּשְׂמַתָּ שָׁם אֶת-אָרוֹן הָעֵדוּת וְסָכַתְךָ עַל-הָאָרוֹן אֶת-הַפָּרֹכֶת: 3  
I-поставиш там ковчег свідoctва ковчег — там і-закриєш на ковчег завісою  
[H8033](#) [H0853](#) [H0727](#) [H5715](#) [H0727](#) [H0854](#) [H0727](#) [H6532](#)

| I поставиш там ковчега свідoctва, і закриєш ковчега завісою.

וְהִבַּאתָ אֶת-הַשֻּׁלְחָן וְעָרַכְתָּ אֹתוֹ וְעָרַכְתָּ אֶת-עַרְבּוֹ וְהִבַּאתָ אֶת-הַמְּנֹרֶה וְהַעֲלִיתָ 4  
I-внесеш стіл — і-розкладеш ряд-його і-внесеш свічник і-запалиш лямпади-його  
[H0935](#) [H0853](#) [H7979](#) [H0853](#) [H0935](#) [H0853](#) [H6187](#) [H0935](#) [H0853](#) [H4501](#) [H5927](#)

אֶת-נֵרֹתָיָהּ: —  
лампади-його  
[H0853](#)

| I внесеш стола, і порозкладаєш належне йому; і внесеш свічника, і запалиш його лямпадки.

וּנְתַתָּהּ אֶת-מִזְבַּח הַזָּהָב וְהִזְבַּח לְקַטְרֶת לִפְנֵי לְפָנָי אֶת-אָרוֹן הָעֵדוּת וְשַׂמְתָּ 5  
I-поставиш жертовник золотий жертовник — I-поставиш перед для-кадіння перед ковчегом свідoctва і-повісиш  
[H5414](#) [H0853](#) [H4196](#) [H2091](#) [H7004](#) [H6440](#) [H0727](#) [H5715](#) [H0853](#) [H4501](#)

אֶת-מִסְדָּה מִשְׁכַּן: —  
завісу скинії входу  
[H4539](#) [H6607](#) [H4908](#)

| I поставиш золотого жертивника для кадила перед ковчегом свідoctва; і повісиш заслону входу скинії.

וּנְתַתָּהּ אֶת-מִזְבַּח הָעֹלָה לִפְנֵי הַפֶּתַח מִשְׁכַּן אֹהֶל-מוֹעֵד: 6  
I-поставиш жертовник цілопалення жертовник — I-поставиш перед входом перед наметом зібрання намету скинії намету зібрання  
[H5414](#) [H0853](#) [H4196](#) [H4196](#) [H6440](#) [H6607](#) [H4908](#) [H0168](#) [H4150](#)

| I поставиш жертивника цілопалення перед входом скинії, скинії заповіту.

וּנְתַתָּהּ אֶת-הַכִּיֹּר בֵּין-אֹהֶל מוֹעֵד וּבֵין הַמִּזְבֵּחַ וְנָתַתָּה 7  
I-поставиш умивальницю між наметом між зібрання між зібрання жертовником і-наллеш  
[H5414](#) [H0853](#) [H3595](#) [H0996](#) [H0168](#) [H4150](#) [H0996](#) [H4196](#) [H5414](#)

שָׁם מֵיִם: —  
туди воду  
[H8033](#) [H4325](#)

| I поставиш умивальницю між скинією заповіту та між жертивником, і даси туди води.

וּשְׂמַתָּ אֶת-הַחֹצֵר סָבִיב וְנָתַתָּ אֶת-מִסְךְ שַׁעַר הַחֹצֵר׃ 8  
 I-встановиш навколо підвір'я — і-повісиш завісу брами підвір'я  
[H0853](#) [H5439](#) [H0853](#) [H5414](#) [H4539](#) [H8179](#) [H0853](#)

I поставиш підвір'я навколо, і даси заслону брами підвір'я.

וְלָקַחְתָּ אֶת-שֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה וּמִשַּׁחְתָּ אֶת-הַמִּשְׁכָּן וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-בּוֹ 9  
 I-візьмеш олію — і-помажеш помазання та все, що в-ній  
[H3947](#) [H0853](#) [H8081](#) [H4886](#) [H0853](#) [H4908](#) [H3605](#)

וְקִדַּשְׁתָּ אֹתוֹ וְאֶת-כָּל-כֵּלָיו וְהָיָה קֹדֶשׁ׃  
 і-освятиш її та всі речі її, — і стане вона святістю  
[H0853](#) [H0853](#) [H3605](#) [H3627](#) [H1961](#) [H6944](#)

I візьмеш миро помáзання, та й помáжеш скинію та все, що в ній, і освятиш її та всі речі її, — і стане вона святістю.

וּמִשַּׁחְתָּ אֶת-מִזְבֵּחַ הָעֹלָה וְאֶת-כָּל-כֵּלָיו וְקִדַּשְׁתָּ אֶת- 10  
 I-помажеш жертovníк цілопáлення та всі речі його, і освятиш жертovníк  
[H4886](#) [H0853](#) [H4196](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3627](#) [H6942](#) [H0853](#)

הַמִּזְבֵּחַ וְהָיָה הַמִּזְבֵּחַ קֹדֶשׁ קִדְשֵׁים׃  
 і-буде жертovníк святисть жертovníк святинь  
[H4196](#) [H1961](#) [H4196](#) [H6944](#) [H6944](#) [H4196](#)

I помажеш жертівника цілопáлення та всі речі його, і освятиш жертівника, — і стане жертівник Найсвятішим.

וּמִשַּׁחְתָּ אֶת-הַכֵּיֹר וְאֶת-כַּנּוֹ וְקִדַּשְׁתָּ אֹתוֹ׃ 11  
 I-помажеш умивальницю і підставу-її, і освятиш її  
[H4886](#) [H0853](#) [H3595](#) [H0853](#) [H3653](#) [H6942](#) [H0853](#)

I помажеш умивальницю та підставу її, — і освятиш її.

וְהִקְרַבְתָּ אֶת-אַהֲרֹן וְאֶת-בָּנָיו אֶל-פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד וְרַחַצְתָּ 12  
 I-приведеш Аарона та синів його до входу скинії заповіту, та й обмиєш їх водою  
[H7126](#) [H0853](#) [H0175](#) [H0853](#) [H0413](#) [H6607](#) [H0168](#) [H4150](#) [H7364](#)

אֹתָם בַּמַּיִם׃  
 їх водою  
[H4325](#) [H0853](#)

I приведеш Аарона та синів його до входу скинії заповіту, та й обмиєш їх водою.

וְהִלְבַּשְׁתָּ אֶת-אַהֲרֹן אֶת-בְּגָדֵי הַקֹּדֶשׁ וּמִשַּׁחְתָּ אֹתוֹ וְקִדַּשְׁתָּ אֹתוֹ 13  
 I-зодягнеш Аарона та синів його до входу скинії заповіту, та й обмиєш їх водою  
[H3847](#) [H0853](#) [H0175](#) [H0854](#) [H6944](#) [H4886](#) [H0853](#) [H6942](#) [H0853](#)

וְכָתַן לִי׃  
 Мені і-буде-священнодіяти  
[H3547](#)

I зодягнеш Аарона в священні шати, і помажеш його, і освятиш його, — і він буде священнослужити Мені.

וְאֶת-בָּנָיו תִּקְרִיב וְהִלְבַּשְׁתָּ אֹתָם חִתּוֹנֵי׃ 14  
 I-приведеш синів його, і позодягаєш їх у хітони  
[H0853](#) [H7126](#) [H3847](#) [H0853](#) [H3801](#)

I приведеш синів його, і позодягаєш їх у хітони.

|      |                        |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| לִי  | וְכַהֲנוּ              | אֲבִיהֶם              | אֶת־                  | מָשַׁחְתָּ            | כַּאֲשֶׁר             | אֹתָם                 | וּמָשַׁחְתָּ          | 15 |
| Мені | i-будуть-священнодіяти | батька-їхнього        | —                     | помазав               | як                    | їх                    | I-помажеш             |    |
|      | <a href="#">H3547</a>  | <a href="#">H0001</a> |                       | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H4886</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H4886</a> |    |
|      | לְדֹרֹתָם:             | עוֹלָם                | לְכַהֲנֹת             | מִשְׁחָתָם            | לָהֶם                 | לְהִיֵּת              | וְהִיְתָה             |    |
|      | по-родах-їхніх         | вічного               | для-священства        | помазання-їхнє        | їм                    | щоб-бути              | i-буде                |    |
|      | <a href="#">H1755</a>  | <a href="#">H5769</a> | <a href="#">H3550</a> |                       |                       | <a href="#">H1961</a> | <a href="#">H1961</a> |    |

I помажеш їх, як помазав їхнього батька, — i будуть вони священнослужити Мені. I станеться, що помазання їх буде на них на вічне священство, на їхні покоління!”

|   |         |      |                       |                       |                       |        |                       |                       |           |    |
|---|---------|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|-----------------------|-----------|----|
| ס | עָשָׂה: | כֵּן | אֹתוֹ                 | יְהוָה                | צִוָּה                | אֲשֶׁר | כָּכֵל                | מֹשֶׁה                | וַיַּעַשׂ | 16 |
| — | зробив  | так  | йому                  | Господь               | наказав               | що     | за-всім               | Мойсей                | I-зробив  |    |
|   |         |      | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H3068</a> | <a href="#">H6680</a> |        | <a href="#">H3605</a> | <a href="#">H4872</a> |           |    |

I зробив Мойсей усе, — як Господь наказав був йому, так він зробив.

|                  |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| הַיָּקָם         | לְחָדָשׁ              | בְּאֶחָד              | הַשְּׁנִיִּת          | בְּשָׁנָה             | הָרִאשׁוֹן            | בְּחָדָשׁ             | וַיְהִי               | 17 |
| встановлена-була | місяця                | в-перший              | другому               | в-році                | першому               | в-місяці              | I-сталося             |    |
|                  | <a href="#">H2320</a> | <a href="#">H0259</a> | <a href="#">H8145</a> | <a href="#">H8141</a> | <a href="#">H7223</a> | <a href="#">H2320</a> | <a href="#">H1961</a> |    |
|                  |                       |                       |                       |                       |                       |                       | הַמִּשְׁכָּן:         |    |
|                  |                       |                       |                       |                       |                       |                       | скинія                |    |
|                  |                       |                       |                       |                       |                       |                       | <a href="#">H4908</a> |    |

I сталося першого місяця другого року, першого дня місяця, — була поставлена скинія!

|      |                       |                       |      |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|------|-----------------------|-----------------------|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| אֶת־ | וַיִּשֶׂם             | אֲדָנָיו              | אֶת־ | וַיִּתֵּן             | הַמִּשְׁכָּן          | אֶת־                  | מֹשֶׁה                | וַיִּקָּם             | 18 |
| —    | i-поставив            | підвалини-її          | —    | i-поклав              | скинію                | —                     | Мойсей                | I-встановив           |    |
|      | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H0134</a> |      | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H5414</a> | <a href="#">H4908</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H4872</a> |    |
|      |                       | עַמֻּדָיו:            | אֶת־ | וַיִּקָּם             | בְּרִיחָיו            | אֶת־                  | וַיִּתֵּן             | קַרְשָׁיו             |    |
|      |                       | стовпи-її             | —    | i-встановив           | засуви-її             | —                     | i-вставив             | дошки-її              |    |
|      |                       | <a href="#">H5982</a> |      | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H1280</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H5414</a> | <a href="#">H7175</a> |    |

I поставив Мойсей скинію, i дав підстави її, i поклав дошки її, i дав засови її, i поставив стовпи її.

|          |                       |                       |      |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|----------|-----------------------|-----------------------|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| עָלָיו   | הָאֹהֶל               | מִכְסָּה              | אֶת־ | וַיִּשֶׂם             | הַמִּשְׁכָּן          | עַל־                  | הָאֹהֶל               | אֶת־                  | וַיִּפְרֹשׂ           | 19 |
| на-нього | намету                | покривало             | —    | i-поклав              | скинією               | над                   | намет                 | —                     | I-розтягнув           |    |
|          | <a href="#">H0168</a> | <a href="#">H4372</a> |      | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H4908</a> |                       | <a href="#">H0168</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H6566</a> |    |
|          |                       |                       | ס    | מֹשֶׁה:               | אֶת־                  | יְהוָה                | צִוָּה                | כַּאֲשֶׁר             | מִלְּמַעְלָה          |    |
|          |                       |                       | —    | Мойсеєві              | —                     | Господь               | наказав               | як                    | зверху                |    |
|          |                       |                       |      | <a href="#">H4872</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H3068</a> | <a href="#">H6680</a> |                       | <a href="#">H4605</a> |    |

I розтягнув намета над внутрішньою скинією, i поклав скинійне накриття на неї згорі, як Господь наказав був Мойсеєві.

|      |                       |      |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|------|-----------------------|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| עַל־ | הַבָּרִים             | אֶת־ | וַיִּשֶׂם             | הָאָרוֹן              | אֶל־                  | הָעֵדוּת              | אֶת־                  | וַיִּתֵּן             | וַיִּקַּח             | 20 |
| на   | жердини               | —    | i-поставив            | ковчегу               | до                    | свідоцтво             | —                     | i-поклав              | I-взяв                |    |
|      | <a href="#">H0905</a> |      | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H0727</a> | <a href="#">H0413</a> | <a href="#">H5715</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H5414</a> | <a href="#">H3947</a> |    |
|      |                       |      | מִלְּמַעְלָה:         | הָאָרוֹן              | עַל־                  | הַכַּפֹּרֶת           | אֶת־                  | וַיִּתֵּן             | הָאָרוֹן              |    |
|      |                       |      | зверху                | ковчег                | на                    | покришку-очищення     | —                     | i-поклав              | ковчег                |    |
|      |                       |      | <a href="#">H4605</a> | <a href="#">H0727</a> |                       | <a href="#">H3727</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H5414</a> | <a href="#">H0727</a> |    |

I взяв він i поклав свідоцтво до ковчега, а на ковчега поклав держакі, i дав на ковчега віко згори.

21 וַיָּבֵא אֶת־הָאָרוֹן אֶל־הַמִּשְׁכָּן וַיֹּשֶׁם אֶת־פָּרְכָת זַוְיָהּ הַמִּזְבֵּחַ עָלָיו  
 на і-закрив заслони завісу — і-повісив скинії до ковчег — і-вніс  
[H4539](#) [H6532](#) [H0853](#) [H4908](#) [H0413](#) [H0727](#) [H0853](#) [H0935](#)

וַיֹּן אֲרוֹן הָעֵדוּת כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה:  
 — Мойсеєві — Господь наказав як свідоцтва ковчег  
[H4872](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H5715](#) [H0727](#)

І вніс він ковчега до скинії, і повісив завісу заслони, і заккрив ковчег свідоцтва, як Господь наказав був Мойсеєві.

22 וַיִּתֵּן אֶת־הַשֻּׁלְחָן בְּאֹהֶל מוֹעֵד עָלָיו בּוֹצֵי הַמִּשְׁכָּן צָפֹנָה מִחוּץ  
 зовні на-північ скинії боці на зібрання в-наметі стіл — і-поставив  
[H2351](#) [H6828](#) [H4908](#) [H3409](#) [H4150](#) [H0168](#) [H7979](#) [H0853](#) [H5414](#)

לְפָרְכָת:  
 від-завіси  
[H6532](#)

І дав він стола в скинію заповіту, на стороні скинії на північ, поза завісою.

23 וַיַּעֲרֹךְ וַיַּעֲלֶיךָ עָרֶךְ לֶחֶם לְפָנַי יְהוָה כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה:  
 — Господь наказав як Господом перед хліба ряд на-ньому і-розклав  
[H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H3068](#) [H6440](#) [H3899](#) [H6187](#)

מֹשֶׁה:  
 — Мойсеєві  
[H4872](#)

І порозкладав на ньому розклад хліба перед Господнім лицем, як Господь наказав був Мойсеєві.

24 וַיֹּשֶׁם אֶת־הַמְנִרָה בְּאֹהֶל מוֹעֵד נֹכַח הַשֻּׁלְחָן עָלָיו בּוֹצֵי הַמִּשְׁכָּן  
 і-поставив — свічник в-наметі зібрання навпроти столу на боці скинії  
[H4908](#) [H3409](#) [H7979](#) [H5227](#) [H4150](#) [H0168](#) [H4501](#) [H0853](#)

נֹבֵחַ:  
 на-південь  
[H5045](#)

І поставив свічника в скинії заповіту навпроти стола, на стороні скинії на південь.

25 וַיַּעַל וַיַּנְרֵת לְפָנַי יְהוָה כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה:  
 — і-запалив лампади перед Господом як Господь наказав був Мойсеєві  
[H4872](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H3068](#) [H6440](#) [H5927](#)

І позасвічував лямпадки перед Господнім лицем, як Господь наказав був Мойсеєві.

26 וַיֹּשֶׁם אֶת־מִזְבֵּחַ הַזָּהָב מִזְבֵּחַ לְפָנַי הַפָּרְכָת:  
 і-поставив — жертвник золотий в-наметі перед зібрання завісою  
[H6532](#) [H6440](#) [H4150](#) [H0168](#) [H2091](#) [H4196](#) [H0853](#)

І поставив золотого жертівника в скинії заповіту перед завісою.

27 וַיִּקְטֹר וַעֲלֶיךָ קַטְרֵת סַמִּים כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה:  
 і-кадив кадіння на-ньому як пахоців кадиння наказав був Мойсеєві  
[H4872](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H5561](#) [H7004](#)

І кадив він на ньому запашні кадила, як Господь наказав був Мойсеєві.

28 וַיֹּשֶׁם אֶת־מִסְדָּה זָוְיָהּ לְמִשְׁכָּן:  
 і-повісив — завісу входу скинії  
[H4908](#) [H6607](#) [H4539](#) [H0853](#)

І повісив входіву заслону до шкіні.

וְאֵת 29 מִזְבֵּחַ הָעֹלָה שָׂם פָּתַח מִשְׁכַּן אֱהֹל-מוֹעֵד וַיַּעַל  
I-поставил жертвенник цілопалення поставив при-вході шкіні мшкн аהל-моעד и-приніс  
[H4196](#) [H4196](#) [H4196](#) [H4908](#) [H6607](#) [H5927](#) [H4150](#) [H0168](#) [H0853](#)

עָלָיו אֶת-הָעֹלָה וְאֵת-הַמִּנְחָה כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-  
на-ньому а-цілопалення i-приношення-хлібне i-мж збрнн аהל-моעד а-господь а-на-ньому  
[H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H4503](#) [H6680](#) [H3068](#) [H0853](#)

מֹשֶׁה:  
— Мойсеєві  
[H4872](#)

А жертівника цілопалення поставив при вході шкіні, шкіні заповіту, і приніс на ньому цілопалення та жертву хлібну, як Господь наказав був Мойсеєві.

וַיִּשֶׂם 30 אֶת-הַכֵּיֹר הַמְּיָרָה בֵּין-אֱהֹל מוֹעֵד וּבֵין-הַמִּזְבֵּחַ וַיִּתֵּן  
I-поставил а-умивальницю мж а-наметом мшкн моעד и-мж збрнн ж-жертвенником и-налив  
[H0853](#) [H3595](#) [H0996](#) [H4150](#) [H0168](#) [H0996](#) [H4196](#) [H0996](#) [H5414](#)

שָׁמָּה מֵי לְרִחְצָה:  
туда воду для-обмивання  
[H4325](#) [H8033](#) [H7364](#)

І поставив умивальницю між шкінію заповіту та між жертівником, і туди дав води на миття.

וַיִּרְחֹצוּ 31 מִיָּנֵי מוֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וּבְנֵי אֶת-יְדֵיהֶם וְאֶת-רַגְלֵיהֶם:  
I-обмивали з-неі мшкн моше а-аарон и-сина-його а-руки-своі а-ноги-своі  
[H7364](#) [H4872](#) [H0175](#) [H0853](#) [H3027](#) [H0853](#) [H7272](#)

І вмивали з нього Мойсей й Аарон та сини його руки свої та ноги свої.

בְּבָאֵם 32 אֶל-הַמִּזְבֵּחַ אֶל-מוֹעֵד וַיִּבְקְרְבוּם אֶל-הַמִּזְבֵּחַ וַיִּרְחֹצוּ  
Коли-входили до намету збрнн моעד и-коли-наближались до жертвенника обмивалися  
[H0935](#) [H0413](#) [H0168](#) [H4150](#) [H7126](#) [H0413](#) [H4196](#) [H7364](#)

כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה:  
як наказав господь а-моше  
[H6680](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4872](#)

Коли вони вхділи до шкіні заповіту, і коли зближались до жертівника, вони обмивалися, як Господь наказав був Мойсеєві.

וַיָּקָם 33 אֶת-הַחֲצֵר הַחֲצֵר סָבִיב לְמִשְׁכַּן וְלַמִּזְבֵּחַ וַיִּתֵּן אֶת-מָסַד  
I-встановив а-подвір'я а-подвір'я навколо шкіні збрнн ж-жертвенника и-повісив а-завісу  
[H0853](#) [H0853](#) [H5439](#) [H4908](#) [H4196](#) [H5414](#) [H0853](#) [H4539](#)

שָׁעַר הַחֲצֵר וַיְכַל מוֹשֶׁה אֶת-הַמְּלָאכָה:  
брами подвір'я i-завершив моше а-роботу  
[H8179](#) [H3615](#) [H4872](#) [H0853](#) [H4399](#)

І поставив подвір'я навколо шкіні та жертівника, і повісив заслону брами подвір'я.

וַיִּכֶס 34 הָעֶנָן אֶת-הַמִּשְׁכָּן אֶת-הָאֹהֶל מוֹעֵד וַיְכָבוֹד יְהוָה מְלֵא  
I-покрила хмара а-мшкн а-намет а-збрнн з-слава господня а-наповнила  
[H3680](#) [H6051](#) [H0853](#) [H0168](#) [H4150](#) [H3519](#) [H3068](#) [H4390](#) [H0853](#) [H4908](#)

А хмара закрила шкінію заповіту, і слава Господня наповнила шкінію.

